

No. 2180

---

**BELGIUM  
and  
NETHERLANDS**

**Exchange of letters constituting an agreement for the  
liberalisation of minor frontier traffic. The Hague,  
26 March 1953**

*Official text: Dutch.*

*Registered by Belgium on 26 May 1953.*

---

**BELGIQUE  
et  
PAYS-BAS**

**Échange de lettres constituant un accord en matière de  
libéralisation du petit trafic frontalier. La Haye,  
26 mars 1953**

*Texte officiel néerlandais.*

*Enregistré par la Belgique le 26 mai 1953.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 2180. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN BELGIUM AND THE NETHERLANDS FOR THE LIBERALISATION OF MINOR FRONTIER TRAFIC. THE HAGUE, 26 MARCH 1953

I

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
THE HAGUE

Directorate of General Affairs/VZ  
Minor frontier traffic with Belgium  
No. 55342

The Hague, 26 March 1953

Your Excellency,

I have the honour to inform you that the Netherlands Government is prepared to enter into the following agreement with the Belgian Government in respect of the liberalization of Netherlands-Belgian minor frontier traffic :

1. The Netherlands and Belgian Governments agree that, on production of an identity card, or a valid passport or a passport which expired not more than five years before, or proof of Netherlands citizenship, subjects of both countries may cross the Netherlands-Belgian frontier even at points other than the prescribed crossing points.
2. Crossing of the Netherlands-Belgian frontier at points other than the prescribed crossing points shall, however, be permissible only between sunrise and sunset.
3. Article 1 does not imply that the system of frontier passes for minor frontier traffic has been completely abolished by both countries for persons other than Netherlands or Belgian subjects.

If the Belgian Government is prepared to approve the above stipulations, I have the honour to propose that this note and your reply be considered as constituting an agreement between our two Governments to enter into force two months after the date of your reply and subject to two months' notice of termination.

I have the honour to be, etc.

(Signed) J. LUNS  
Minister without Portfolio

His Excellency E. Graeffe  
Envoy Extraordinary  
and Ambassador Plenipotentiary of Belgium

<sup>1</sup> Came into force on 26 May 1953, in accordance with the terms of the said letters. This agreement is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

## II

## BELGIAN EMBASSY

No. 212/1677

The Hague, 26 March 1953

Your Excellency,

With reference to your note of the 26th instant, Directorate for General Matters No. 55342, I have the honour to inform you herewith that the Belgian Government is prepared to enter into the following agreement with the Netherlands Government in respect of the liberalization of the Belgian-Netherlands minor frontier traffic :

[*See letter I*]

The Belgian Government, which approves the above stipulations, agrees that your note and this reply shall be considered as constituting an agreement between our two Governments to enter into force two months after the exchange of notes and subject to two months' notice of termination.

I have the honour to be, etc.

(*Signed*) E. GRAEFFE  
Belgian Ambassador

His Excellency Dr. J.M.A.H. Luns  
Minister without Portfolio  
The Hague